ARUBAANSE COURANT
Dagblad voor Aruba

13de Jaargang — DINSDAG 29 MAART 1955 — No. 2191

ZES NAAIMACHINES VOOR HET IMELDA HOF

Een pracht geschenk van de Lions

O'STAD.: — Gisterenmiddag om vier uur was het ogenblik daar, dat de zes naaimachines, die door een bliksemactie van de Lions Club Aruba konden worden aangeschaft, aan de zusters van Betanië van het Imelda Hof konden worden overgedragen. Zes splinternieuwe Singers stonden daar om straks door ijverige meisjeshanden te worden gehanteerd. Van de kant van Lions Club Aruba waren bij de sobere plechtigheid aanwezig de heren A. in 't Veld, F. de P. Wever en Laclé van het Civic Improvement Committee en de heer W. Scholl van het Health and Welfare Committee. Voorts waren daar zeven zusters van Bethanië, acht meisjes van het Imelda Hof en de heer E.W. Martin, leverancier van de Singers.

De heer W. Scholl voerde als voorzitter van het Health and Welfare Committee als eerste het woord en memoreerde, dat het niet de eerste keer was, dat hij in het Imelda Hof kwam. Reeds in December was hij er geweest, toen de Lions de meisjes van het kindertehuis een Sint Nicolaas feest aanboden. Het was bij die gelegenheid, dat het de Lions ter ore kwam, dat er in het tehuis een dringende behoefte bestond aan naaimachines. Het Civic Improvement Committee heeft toen direct een loterij georganiseerd, die tot resultaat had, dat nu amper drie maanden later zes prachtige machines konden worden aangeboden. De heer A. in 't Veld, die bij afwezigheid van de voorzitter van het laatstgenoemde comité, de overdracht verrichte, sprak de hoop uit, dat de zusters en de kinderen maar lang plezier van de mooie naaimachines mochten hebben.

De priorin zuster Theresia dankte de Lions mede namens de kinderen voor de nuttige machines. Een leuk moment was het, toen ook het meisje Anna Kock namens de 45 kinderen, die thans in de Imelda Hof worden verzorgd, de Lions bedankte. Zij hoopte, dat zij allen de machines in gezondheid zouden mogen gebruiken en zij zouden bidden, dat God de Lions voor de prachtige gift zou zegenen.

Vervolgens bleven allen nog een halfuurtje bijeen om een koele drank te gebruiken en even nog na te praten. De heer Scholl bracht een toast uit op de toekomst van de Imelda Hof, die zuster Theresia beantwoordde met de hoop uit te spreken, dat de zusters nog lang zouden mogen leven om veel goeds te kunnen doen.

Kabouters houden hun Tarabana in de Caribe Club

O'STAD.: — Alle kabouters (brownies) van het gehele eiland, (inclusief die van de Lago) zullen op 2 April hun jaarlijkse Tarabana in de Caribe Club houden. Het feest zal ongeveer van 9 uur tot half 2 's middags duren. De meisjes zullen zelf hun twaalfuurtje meebrengen.

Het hoofddoel van Tarabana is de meisjes van verschillende groepen en streken met elkaar in contcat te brengen. Er worden allerhande spelletjes gedaan en kleine toneelstukjes worden opgevoerd.

Voor dit doel is juist de Caribe Club met zijn overvloed aan ruimte binnen en buiten uitermate geschikt.

De oudere meisjespadvinders zullen hun Tarabana-dag op 23 April in Balashi houden.

Valse Bolivares in omloop op het eiland

O'STAD.: — Een waarschuwend woord aan de handel op ons eiland. De laatste tijd wil het nog weleens gebeuren, dat er valse Bolivarbiljetten op h et eiland circuleren. Zij zijn gelukkig vrij gemakkelijk te herkennen, daar zij slecht nagemaakt zijn. De politie vermoedt, dat zij uit tijdschriften, waarin afbeeldingen van deze muntsoort staan, geknipt zijn.

Toevallig wist de recherche Zaterdag weer beslag op een dergelijk biljet van 100 Bs. te leggen. Een Griekse zeeman, een zekere C.D., had het biljet in zijn bezit en gaf het uit in één van de zaken.

Het was hem in Maracaibo, waar hij voor het eerst kwam, in zijn handen gestopt en de man wist zelf niet beter of het was een goede bankbiljet.

De politie heeft het papier in beslag genomen.

Bestuursvergadering van de A.V.B. op Dinsdagavond

ORANJESTAD.: — Vanavond om half acht zullen de bestuursleden van de A.V.B. in de vergaderzaal van het Wilhelmina Stadion in vergadering bijeenkomen. Het oorspronkelijk plan om de vergadering Maandag te houden is op het laatste ogenblik een dag verschoven. Hoofdschotel van de avond zullen vormen de besprekingen over de financiële zijde van de deelname aan het Honduras-tournool èn de loting voor de wedstrijden van het Juliana-tournool.

De problemen aan de uitzending van een Arubaanse voetbalploeg naar Honduras zijn, naar wij veronderstellen, voldoende bekend.

Wat betreft de wedstrijden om de Julianabeker zal in de vergadering ook uitgemaakt worden in hoeveel groepen er gespeeld zal worden en wanneer het tournooi zal beginnen. Men stelt zich voor, dat er in vier groepen gespeeld zal worden: a. Hoofdklasse (wellicht inclusief „Dakota") — b. A-klasse — c. de overige groten — d. Junioren.

De c-groep zal, indien hij te groot wordt, gesplitst worden. Door de Oranje Vereniging zijn voor iedere klasse twee prijzen beschikbaar gesteld.

Ter vergadering zijn ook de leden van de verschillende A.V.B., commissies uitgenodigd om geinstalleerd te worden. Tevens zou het mogelijk zijn, dat bij deze gelegenheid ook de voorzitters van de commissies gekozen worden.

Vrijdagavond 1 April Trocadero vol cactussen

O'STAD.: — Op Vrijdagavond 1 April zal „Trocadero" in het teken van de cactus staan. „Cactus" was het verplichte onderwerp van de leden van de Aruba Camera Club voor de afgelopen maand en op 1 April zullen de leden van de club 's avonds om acht uur in „Trocadero" bijeen komen om de binnengekomen inzendingen op hun mérites te beoordelen. Na de beoordeling door de leden zal, zoals gebruikelijk, de voorzitter van de club, de heer J. Bonek, zijn resumé geven.

Bij de overdracht van de zes naaimachines, die door een loterij-actie van de Lions Club Aruba voor de Imelda Hof konden worden aangeschaft. De rechtse van de drie zusters (links) is de priorin zuster Theresia. Naast haar staan v.l.n.r. de heren J. Lacle, W. Scholl, A. in 't Veld en F. de P. Wever. De overdracht geschiedde gisterenmiddag.

WINNARES LOTERIJLIJST-PRIJSVRAAG

O'STAD.: — Wij zijn blij, dat de belangstelling voor de prijsvragen achter op de loterijlijsten voortdurend toeneemt. Vergeleken met de vorige keer was het aantal inzendingen weer verdubbeld. Doch ook het aantal foutieve inzendingen nam percentsgewijs toe en bedroeg 15% deze keer.

Slechts één kan echter de gelukkige worden en dat is deze keer

Mevr. Johanna Putter
Police Station
Oranjestad.

Van de foutieve oplossingen zouden wij weer een bloemlezing kunnen samenstellen. Gebrek aan kennis van het eigen eiland., zijn straten en bekende personages bracht velen tot de val: Lloyd G. Smith, Lloyd G. Smithe, G. Lloyd Smith en Lloyd G. Smit waren allemaal variaties op een bekend thema. Een mijnheer in San Nicolas gaf als oplossing Lloyd G. Smith Boulevard. Dat „boulevard" heeft hij er zelf waarschijnlijk bij verzonnen. Jammer, het maakte zijn oplossing fout!

Van één inzendster ontvingen wij een kort briefje: „De afwijkende woorden komen in drie advertenties voor n.l. Fatum, Aruba Agencies (Honig) en Supercleaning. De oplossing is dus GILL, hoogachtend."

Toen wij dit lazen bestormden ons vele vragen: Wie was de bekende Mr. Gill — een naam uit een detective boek — wat houdt dat woordje „dus" in, kortom hoe komt deze mevrouw eron.

Een mijnheer uit Santa Cruz zond ons als zijn oplossing „filmliga". Nu hebben wij de laatste tijd nogal vaak over de filmliga in ons blad geschreven. Wij hebben nog een poosje getracht de explicatie, die erbij gegeven werd te begrijpen, maar kregen al gauw een minderwaardigheidscomplex en staakten de naspeuringen.

Dr. Ir. Percy Henriquez op Aruba

O'STAD.: — Gisteren bracht dr Ir. Percy Henriquez weer een bezoek aan Aruba. Hij voerde besprekingen met verschillende mensen en instanties, onder meer over de vrijhavenzone op Aruba in te richten. Gisteravond vertrok Ir. Henriquez weer naar Curacao.

Ingebroken in woonschuit „De knijp"

O'STAD.: — Tussen zaterdagmiddag half zes en Zondagmiddag is in de woonschuit „De Knijp", die bij de nieuwe sleephelling in de haven van Oranjestad ligt ingebroken. Onverlaten hebben kans gezien een glas-in-loodraam van de woonboot in te drukken en door het aldus opengebroken raam naar binnen te dringen. Zij namen een armbandhorloge, een vislijn en een stormlantaarn mede. Het glas-in-lood wierpen zij vermoedelijk over boord. Van de daders ontbreekt elk spoor. De weggenomen voorwerpen ter waarde van ongeveer ƒ. 100.- behoorden aan de eigenaar van de boot, de heer W.A.S.

Henny Eman gaat eed als Statenlid deze week afleggen

SJON A LIJSTAANVOERDER BIJ EILANDSRAAD-VERKIEZINGEN

O'STAD.: — De heer J.H. (Sjon Henny) Eman deelde ons mede, dat hij zeer waarschijnlijk deze week nog de eed als lid van de Staten der Nederlandse Antillen hoopt af te leggen. Dat de heer Eman alsnog de eed aflegt wil echter niet zeggen, zo voegde hij eraan toe, dat hij in de toekomst regelmatig de Statenvergaderingen zal bijwonen.

Pas als er „collectief" opgetreden kan worden. zal de heer Eman present zijn. Als verduidelijking van het woord „collectief" gaf de heer Eman ons als uitleg, dat hij daaronder verstond het gezamenlijk optreden tegen de regering in de Staten van de N.V.P., K.V.P. en A.V.P. Pas in dergelijke gevallen had zijn aanwezigheid zin, aldus de heer Eman.

Sjon A lijstaanvoerder

De A.V.P. zal aan de Eilandsraadverkiezingen, die op 13 Juni a.s. plaats zullen vinden, deelnemen. verklaarde de heer Eman ons verder. Zijn zoon, de heer C. A. Eman, zal waarschijnlijk als lijstaanvoerder optreden. Of hij. Sjon Henny, op de lijst van de A.V.P. eveneens candidaat zal staan is nog niet beslist, noch is beslissing gevallen wie de overige candidaten zullen zijn.

NA PASEN LEERLINGENUITVOERINGEN ARUBAANSE MUZIEKSCHOOL IN ORANJESTAD EN OP DE NOORD

ORANJESTAD,

De leerlingen van de Arubaanse Muziekschool op de Noord hebben Zaterdagmorgen examen afgelegd. Er waren 18 candidaten, namelijk elf voor piano, zes gitaar en één viool. Over de resultaten waren de leraren, mevr. R. Steenhuizen-Frigerio, en de heer A.L. Born, piano en de heer J. Cohen, viool en gitaar, zeer tevreden. Het bleek dat de leerlingen zeer goed gewerkt hadden en dit betekent niet alleen 'n compliment voor de leerlingen, maar ook voor de leraren.

De tweede Zondag na Pasen, dus op 24 April aanstaande zal in de Don Bosco Club op de Noord de diploma uitreiking plaatsvinden. Deze uitreiking gaat gepaard met een leerlingenuitvoering.

Op Zondag 17 April aanstaande zullen in de Sociedad Bolivariana des middags de beginnende leerlingen van de Muziekschool van Oranjestad en San Nicolas een uitvoering geven en diploma's uitgereikt krijgen, terwijl des avonds op dezelfde plaats de oudere leerlingen een uitvoering geven.

STATEN DONDERDAG WEER BIJEEN?

Het ligt in de bedoeling van de voorzitter der Staten der Nederlandse Antillen om voor a.s. Donderdag een openbare vergadering uit te sehrijven. Indien deze vergadering doorgang vindt zal op de agenda de laatse suppletoire begroting 1954 voorkomen.

Buitenlands kapitaal in Latijns Amerika

V. N. rapport geeft duidelijk beeld van enorme investeringsvlucht

Petroleum-rijk Venezuela aan de spits

's GRAVENHAGE.— Het bureau voor economische zaken van de V.N. heeft op verzoek van de economische commissie voor Latijns Amerika een uitgebreid rapport opgesteld over het „buitenlands kapitaal in Latijns Amerika". Hierin worden land voor land de omstandigheden nagegaan voor de investering van particulier buitenlands kapitaal in Latijns Amerika en een algemen overzicht gegeven van de toevloeiing van buitenlands kapitaal naar dat gebied in de afgelopen eeuw.

De totale waarde der buitenlandse investeringen in Latijns Amerika in 1914 werden geraamd op het equivalent van 8.5 milliard dollar, waarvan de Engelse investeringen ruim 3,7 milliard, de Amerikaanse 1,7, de Franse 1.2 de Duitse 900 millioen en de investeringen van andere landen, hoofdzakelijk Belgie. Nederland. Portugal en Zwitserland. 1 milliard. Er blijkt. dat van dit totaal 1/3 in Argentinie was geplaatst, 1/4 in Brazilie, 1/4 in Mexieo en de rest grotendeels in Cuba. Chili, Uruguay en Peru. In de hele periode voor de eerste wereldoorlog geschiedde volgens het overzicht de toevloeiing van kapitaal onder vrijwel algehele afwezigheid van toezicht der regering zowel in landen. die kapitaal uitvoerden. als in kapitaal-invoerenden. De eerste wereldoorlog bracht een verandering in de internationale betrekkingen tussen crediteuren en debiteuren. maar Latijns Amerika was daarbij minder betrokken dan de meeste andere gebieden. Tussen 1914 en 1919 nam de dollarwaarde van de Amerikaanse investeringen in Latijns Amerika toe van circa 1.7 tot 2.4 milliard. In 1930 was het totaal tot meer dan 55,2 milliard dollar gestegen. Van dit totaal vertegenwoordigden ruim 3,6 milmilliard rechtstreekse investeringen in ondernemingen met meerderheidsbelang en 1,6 milliard dollar buitenlandse maatschappijen, die in de Verenigde Staten eigendom waren van minderheidsbelangen. Het grootste deel der rechtstreekse investeringen ging naar de landbouw. in het bijzonder de Cubaanse suikerteelt. mineralen met inbegrip van de olie in Colombia en Venezuela, en naar bedrijven van openbaar nut in de meer ontwikkelde landen van het gebied. De investeringen in de industrie bleven hoofdzakelijk beperk tot Argentinie, Brazilie en Uruguay en waren grotendeels gericht op de verwerking van agrarische producten voor de export.

Na 1930 veranderd beeld

Bij het begin van de werelddepressie in de jaren dertig veranderde dit beeld sterk. De waarde van de particuliere Amerikaanse investeringen op lange termijn verminderde van ruim 5.2 milliard in 1930 tot nog geen 3,8 milliard in 1940. Tijdens de tweede wereldoorlog en de na-oorlogse periode hied het vrijwel volledig ontbreken van buitenlands particulier kapitaal, dat naar Latijns Amerika kwam in de vorm van aan het publiek aangeboden buitenlandse obligaties, dat zo karakteristiek voor de jaren dertig was, aan. De toevloeiing van particulier kapitaal sedert 1945 bestond grotendeels uit rechtstreekse investeringen door Amerikaanse ondernemingen. Verscheidene Latijns Amerikaanse landen kregen ook aanzienlijke bedragen van de Amerikaanse Export- en Import Bank en van de Internationale Bank voor Herstel en Wederopbouw (Wereldbank). Omstreeks 1945 was een groot deel van de buitenlandse obligatieschuld der landen van het gebied afgelost door aankopen op de markt door particulieren en regeringen. Tijdens de naoorlogse periode hield deze ontwikkeling aan in het bijzonder ten aanzien van sterling-obligaties. Een verdere vermindering van de buitenlandse schuld was het gevolg van een rechtstreekse verlaging van de nominale waarde der buitenlandse obligatieschuld der regeringen. in het bijzonder voor wat Brazilie en Mexico betreft. Bovendien werd een belangrijk bedrag aan bedrijfsaandelen, die buitenlands eigendom waren. teruggekocht. De voornaamste daarvan waren Engelse activa in Argentinie. De rechtstreekse Amerikaanse investeringen, die waren verminderd van 3,6 milliard in 1930 tot 2,8 milliard in 1940. bereikte in 1950 totaal 4,7 milliard en was in 1953 tot 6 milliard gestegen. Het grootst was de toeneming bij de petroleumproductie, gevolgd door de industrie en de mijnbouw. De landen. waarheen de grootste bedragen gingen, waren in volgorde van belangrijkheid: Venezuela, Brazilie, Chili, Panama, Mexico, Cuba, Peru, Colombia.



Kolonel Rafulo Antonio Fernandez de Venezolaanse Chefstaf van het leger, heeft een bezoek gebracht aan Amerika, waar hij op 't vliegveld in Washington werd welkom geheten door de Venezolaanse ambassadeur in de V.S., dr Cesar Ganzales. Fernandez breugt een officieel bezoek dat tot 4 April zal duren. Hij zal tal van steden bezoeken.

Politieberichten

De een gestoken, de ander opgelicht.

Aan de wacht San Nicolas verscheen een manspersoon met twee vrij diepe steekwondjes aan zijn linkerarm. Hij verklaarde deze wonden te hebben opgelopen tijdens een vechtpartij. Hij is voor eerste hulp overgebracht naar een dokter. Een onderzoek naar de toedracht wordt ingesteld.

Eveneens verscheen een manspersoon aan de politiewacht die mededeelde dat hij, terwijl hij met een vrouw was uitgeweest, zijn portemonnaie inhoudende ongeveer ƒ 500.— was kwijtgeraakt. In verband hiermede is door de Recherche een vrouw aangehouden.

Blote wandelaar

Werd door een politie-patrouille te San Nicolas waargenomen dat een zeeman met ontbloot bovenlijf door San Nicolas slenterde. Hij verkeerde niet onder de invloed van alcoholhoudende drank. Hij kon geen verklaring geven waar zijn kleren gebleven waren. Teneinde deze ongewone vertoning te voorkomen is hij naar zijn schip gebracht.

Dronken contra nuchter

Werd door de Politie te Noord geconstateerd dat er een vechtpartij plaats vond in de koraal van de Tropical Country Club. Door de politie is de vechtpartij gestopt. Een der vechtersbazen bleek onder de invloed van alcoholhoudende drank te verkeren en is voor zijn eigen en anders veiligheid in bewaring gesteld.

Dronken automobilist

Door de Politie te Oranjestad is bekeurd de persoon A.H.B. die als bestuurder optrad van auto A-4961 en zodanig onder de invloed van alcoholhoudende drank verkeerde dat hij ongeschikt was om als bestuurder op te treden. Het motorrijtuig is aan de politiewacht geplaatst.

Twee vrouwen aan één stok

Werd assistentie verzocht voor onenigheid te Seroe Pretoe. Bij aankomst van de politie bleek dat twee vrouwen met elkaar aan de stok hadden gehad. De een had de ander een klap gegeven. Ze zijn voor aangifte naar de Recherche verwezen.

Gewogen en te licht bevonden?

Werd gemeld dat er een hanengevecht werd gehouden op Juana Morto. Bij aankomst van de politie werden terplaatse twee hanen en een weegschaal aangetroffen. Er werden geen personen aangetroffen. De hanen en de weegschaal zijn aan de politiewacht gedeponeerd.

Auto bekogeld

Werd door de persoon C.E.T. aangifte gedaan van vernieling van zijn Auto A-3688. Bij onderzoek bleek dat de auto met stenen was bekogeld. Schade ongeveer ƒ 50.—. Een verder onderzoek wordt ingesteld.

Botsing

In de Dr. Schaepmanstraat vond een aanrijding plaats tussen personenauto A-4892 en pick-up A-1232. Persoonlijke ongelukken deden zich niet voor terwijl de totale schade geschat wordt op ƒ 200.—. Een onderzoek naar de toedracht wordt ingesteld.

Stenen naar de bios gegooid.

Werd assistentie verzocht voor de Cinelandia Bioscoop aangezien jongens met stenen gooiden. Bij aankomst van de politie waren de belhamels verdwenen. Een van hen werd aangehouden en is ernstig onderhouden.

Gestoken met een ijspick

Een politie patrouille zag op de Lagoweg een man hard weglopen. Bij onderzoek bleek hij gewond te zijn aan een zijner armen. Hij bleek gestoken te zijn met een ijspick. Hem is eerste hulp verleend. Een onderzoek naar de toedracht wordt ingesteld.

FORMOSA- nog steeds critiek

LONDEN. — Een woordvoerder van het Britse ministerie van buitenlandse zaken heeft in Londen verklaard dat men in regeringskringen de toestand in de Straat van Formosa nog steeds als zeer ernstig beschouwt.

INGEZONDEN:

WAT MANKEERT ER EIGENLIJK AAN DE OPENBARE SCHOOL?

(Buiten verantwoordelijkheid van de redactie)

Het debat over de schoolkwestie is al zo ver gevorderd, dat men elkaar gaat vangen op een ongelukkig gesteld woord of wel men gaat de gebezigde opmerkingen ombuigen naar eigen smaak. Het is inderdaad jammer, zoals de Heer Amelink opmerkt, dat goede betrekkingen misschien verstoord zullen worden, maar er zijn wel eens redenen om dit te riskeren. Ik probeer debatten over dit onderwerp zoveel mogelijk uit de weg te gaan, maar wanneer tegenstanders, als we dat woord dan toch moeten gebruiken, je toevoegen, dat zij een geloof bezitten en dat dat geloof tevens een levenshouding is en wanneer door een bepaalde stembuiging of accent, bv. op het woordje „wij", uitgedrukt wordt jullie houden er zoiets niet op na, kost het moeite het zwijgen te bewaren.

Per slot van rekening heeft een onderwijzer bij het openbare onderwijs ook een zieleven, nietwaar? Ik doe daarom nu een geloofsbekentenis in de overtuiging, dat het niet zal helpen het probleem op te lossen, maar geef mij ook eens een kans.

In het artikel, waaronder staat St. Thomasbond, wordt zomaar pardoes de vinger gelegd op het godsdienstig-zedelijk aspect van het R.K. onderwijs, waar een zogenaamde „neutrale school niet aan kan tippen. Dat is ook wat, de openbare school is niet Christelijk en dat krijg je op Maandagavond in je schoenen geschoven. Voor vele ouders moet dat dan de reden zijn, waarom zij hun kinderen niet naar een openbare school mogen sturen. Jammer toch, voor nu en de toekomst, dat we het over het woordje Christelijk niet eens kunnen worden. En mag een gewone openbare onderwijsman eigenlijk wel verontwaardigd zijn over het feit, dat dit woord Christelijk zomaar op dingen geplakt mag worden, op dingen die het niet waard zijn, zo maar bij wijze van versiering? Een voorbeeld? Toen ik zestien jaar was, kwam de dominee bij me om mij de catechisatielessen te laten volgen en een argument, dat hij aanvoerde was... het is altijd goed bij een sollicitatie te kunnen zeggen, ik behoor tot die en die kerk. Wat dat betreft ben ik dus Christelijk, maar naar mijn gevoel is dit niet voldoende om zoals in het Thomasartikel staat, straks rekenschap af te leggen. Wie op de taalles steeds goed opgelet heeft, weet waarschijnlijk nog wel het verschil tussen een bijvoeglijk naamwoord en een bijwoord. Voor wie niet, het eerste zegt hoe iets is, het ander hoe iets gedaan wordt, zo ongeveer is het wel. Helaas, velen zien het woord Christelijk als een bijvoeglijk naamwoord, terwijl het in de eerste plaats een bijwoord hoort te zijn.

En vallen wij nu zo ver uit de toon, wanneer we wat betreft de openbare school zeggen:

Leeft in vrede met elkander
Weest verdraagzaam
Hebt Uw naasten lief als U zelve

U kent deze woorden, zij zijn uit een bekend boek.

Komt dit boek dan op de openbare school aan de orde?

Wanneer het gezocht wordt is er een hele lijst samen te stellen van Bijbelse verhalen uit de leesboeken van de openbare school en bovendien heeft iedere kerk het recht godsdienstlessen te laten geven aan de kinderen, waarvan de ouders het wensen. Jammer, dat hier zo weinig gebruik van wordt gemaakt, maar moet men ons verwijten, dat de kinderen wat dit betreft niet het volle pond krijgen?

Nu staat er wel zo mooi, Leeft in vrede enz. enz., maar wat komt daarvan in feite terecht?

Wij trachten. U gelooft niet, dat wij Hervormde jongetjes onvoldoende geven, evenmin als de Heer Amelink Anglicaanse een extra hard stukje hout. En we hebben ze gelukkig in onze scholen, leerlingen van elk geloof, en daarom zijn juist wij zo prachtig in staat bovengenoemde deugden te beoefenen.

Is dit beoefenen van belang?

In het Thomasartikel schrijft men o.a..... en waar in de Katholieke overtuiging het levensdoel van de mens niet op natuurlijke, maar op bovennatuurlijk, goddelijk niveau ligt enz. Nu zijn wij het daar gloeiend mee eens, maar wij houden rekening met het feit, dat de weg naar het bovennatuurlijk niveau gaat via het natuurlijk en dat het van zeer veel belang is, dat men in het natuurlijk niveau de genoemde deugden beoefent. Christus gaf ons het voorbeeld hoe wen te handelen hebben en ook wij hebben straks rekenschap af te leggen en niet alleen voor ons zelf, maar omdat de plaats waarop ook wij staan heilige grond is ook voor de kinderen die ons toevertrouwd worden, met de opgave dezen de christelijke deugden aan te brengen. En nu mag ik Christelijk als bijvoeglijk naamwoord gebruiken, omdat deze deugden werkelijk van Christus zijn.

Wordt op de bijzondere school dan met deze deugden geen rekening gehouden?

Natuurlijk wel. Maar zoals gezegd, wij achten de afzonderingspolitiek daarvoor niet bevorderlijk. Jong geleerd, oud gedaan. De school is een spiegel van de maatschappij. Breng de kinderen jong tezamen en laten zij elkaar leren waarderen zonder bevooroordeling en de maatschappij zal er later wel bij varen. Wij kunnen een betere wereld niet dwingen, die moet heel langzaam groeien en wij kunnen daarbij goddank helpen.

Onze school heet dan niet christelijk, godsdienstig is zij zeker en wordt in meergenoemd artikel afgeraden de kinderen te sturen, wij zeggen, laat ze gerust komen, wij zijn ons onze verantwoordelijkheid bewust. Waar wij voor huiveren is als de Thomasbond bij de beoordeling van de daden van de ouders onzer leerlingen in de plaats te treden van wie oordelen zal.

Wanneer wij met ons ideaal van verdraagzaamheid van onverdraagzaamheid worden beschuldigd en er zelfs wordt gesproken van geestelijke dwang' dan geven wij het recht van spreken, wanneer het er om gaat ons ideaal door te drukken.

En nu kunt U gelijk hebben, mijnheer Amelink, over die oprichtingen of niet oprichtingen van al die scholen. Uw cijfers mogen juist zijn, ik weet het niet, een cijfer met een Fl. ervoor en ik word analphabeet. In wezen gaat de strijd daar niet om. Zeker heeft U geen gelijk, als U beweert, dat de A.T.S. toevallig naar de vorm een openbare school is. Zij is het zeer zeker naar de geest. U maakt toch immers geen onderscheid naar geloof, wat betreft Uw leerkrachten en leerlingen. En zo dat mocht ontstaan weet U dat wel de kop in te drukken. En de strijd, die 40 jaar geleden gestreden zou zijn, hij duurt nog voort. Jammer.

K. WEIJLAND

Vaticaan critiseert de Belgische schoolstrijd

In Brussel: beroep op het gezond verstand

VATICAANSTAD.— Het orgaan van het Vaticaan, de „Osservatore Romano" schreef over de schoolrelletjes in Belgie jongstleden Zaterdag: „Zij zijn het allemaal eens, wanneer het gaat om een strijd tegen de (r.k.) Kerk. De communisten onthouden er zich met moeite van om de rechtse totalitaire Perón toe te juichen, wanneer hij de Kerk bestrijdt. Om dezelfde reden heulen in Belgie de communisten met de leken-democraten tegen de katholieken".

Een aan het Belgische parlement aangeboden wetsontwerp en twee andere, die nog moeten worden ingediend, „beogen het morele en materiele pri-maatschap van de staatsschool boven de bijzondere school te vestigen, welke laatste op de duur door de nieuwe wetgeving zal worden vernietigd.

De Belgische katholieken, aldus het blad, protesteren niet alleen tegen de subsidie-vermindering, maar tegen een verderreikend plan, waarvan de besnoeiingen slechts één aspect vormen.

(Ingevolge het ingediende wetsontwerp zullen de staatssubsidies aan de r.k. scholen met 500 millioen franc worden ingekrompen. Dit zal hervormingen meebrengen, die volgens de tegenstanders van het plan vrijwel „de vernietiging van het katholieke onderwijs in België tot gevolg zullen hebben". Ongeveer de helft der scholen in België is in katholieke handen).

In Brussel

Na een kabinetsvergadering zei de Belgische minister van buitenlandse zaken onder meer, dat de regering uitdrukking geeft aan het verlangen om de schoolkwestie vreedzaam te regelen, en hiertoe een beroep doet op het vertrouwen en het gezond verstand van de Belgische openbare mening, die de regels van de parlementaire democratie eerbiedigt. Hij zei niet te willen beweren, dat er geen manifestanten waren geweest, maar zei, dat de voorgenomen protestoptocht was gestrand op de politie-cordons.

PACIFISTISCH BURGEMEESTER

LONDEN. — De burgemeester van het Engelse stadje Nelson heeft zijn ontslag ingediend, omdat een erewacht van honderd militairen van de RAF, die zal worden opgesteld bij het bezoek, dat koningin Elizabeth en de hertog van Edinburgh de volgende maand aan het stadje zullen brengen, met geweren zal zijn uitgerust. De burgemeester, Richard Bland, is een verwoed pacifist. De loco-burgemeester zal nu de koningin en haar gemaal officieel ontvangen.

Weer 2 doden in het Atjehse

DJAKARTA. — Twee militairen werden in het dorpje Aree in Noord-Atjeh, nabij Sigli, door onbekenden met messen in de rug gestoken, toen zij over de passar (markt) liepen.

Het te Kotaradja verschijnende dagblad „Peristiwa" meldt, dat beiden werden gedood. Men nam onmiddellijk maatregelen, waarbij de passar werd ontruimd. Het grootste deel van de bevolking trok uit het dorp weg.

Voorts meldt de correspondent van PIA, dat de resident van Atjeh, Abdul Razak, bezoeken heeft gebracht aan de dorpjes Lhoong, Pulot, Tjot Djeumpa en Leupung, welke plaatsjes de laatste tijd in de belangstelling staan, doordat daar tientallen mensen de dood vonden tijdens acties van het leger. De resident deed een beroep op de bevolking van de plaatsjes om het dagelijks werk te hervatten en op de vluchtelingen om naar hun haardsteden terug te keren.

Te Lho Seuda, dat hij eveneens bezocht, trof hij geen levende ziel aan. Volgens radio-Kotaradja was de gehele bevolking van dit plaatsje gevlucht.

OPENBARE AANBESTEDING

Het Hoofd van de Dienst Openbare Werken, Aruba, zal op Dinsdag, 12 April 1955, om 11 uur v.m. een openbare aanbesteding houden voor

uitbreiding R.K. Meisjesschool te Noord volgens bestek No. 2

Bestek en tekeningen zijn vanaf heden verkrijgbaar op het kantoor van bovengenoemde dienst @ ƒ. 10.— per stuk.

Restitutie voor ongeschonden exemplaren op de dag van aanbesteding ƒ. 7.50



Een van Amerika's oudste raderboten, de beroemde drie-dekker Hiconderoga is opgelegd. Het schip zal echter niet gesloopt worden en maakte onlangs een uiterst vreemde laatste reis. Over land werd het vervoerd naar een museum voor Amerikaanse historische monumenten in Shelbourne. Per dag legde het schip zo een kilometer af. De totale duur van de laatste reis bedroeg ruim een maand.

Bizondere politiewagen in Rotterdam

Iets heel bijzonders en in deze vorm uniek, aldus beschrijft de verkeerspolitie te Rotterdam de test-auto, die door twee leden van haar korps is uitgedacht en in een jaar tijds vervaardigd. Deze auto, een opgeknapte sloopwagen, zal te zien zijn en door de weggebruiker worden beproefd op de politiestand op de komende E-55. Men heeft deze auto ontworpen, omdat de verkeerspolitie meent, dat er over het algemeen veel te snel wordt gereden, waardoor men zich niet bewust is van de afstand, die men nodig heeft om bij het remmen tot stilstand te komen. De test-auto kan worden aangepast aan de capaciteiten van de eigen wagen van de proefpersoon. Na de tentoonstelling zal de test-auto gebruikt worden ter bestrijding van de verkeersonveiligheid.

De werking is als volgt: de test-auto is voorzien van een electro-motor, welke door middel van een hydraulische variator op de snelheidsmeter de rijsnelheid aangeeft. Tevens wordt hierdor een telschijf aangedreven, waarmee electronisch tot in decimeters nauwkeurig de afgelegde decimeters nauwkeurig de afgelegde ven. Voor de auto is een matglazenplaat opgesteld, waarachter zich een lichtbaan in elliptische vorm voortbeweegt, afhankelijk van de snelheid waarmede men op dat ogenblik rijdt. Deze lichtbaan moet door de proefpersoon worden gevolgd met een gelijksoortige luchtbaan, die hij door middel van het stuur in beweging brengt. Op de matglazen plaat wordt opeens met een rood signaal aangegeven, dat hij moet stoppen. Als de bestuurder de voetrem heeft ingedrukt, wordt op het bord aangegeven zijn reactietijd (in honderdste sec.), de in die tijd afgelegde weg (electronisch vastgesteld in tiende meters nauwkeurig), zijn rijsnelheid en de remafstand (in tiende meters nauwkeurig).

Voor de bediening van deze apparatuur zijn ongeveer tweeduizend meter lichtkabel, de benodigde relais en contacten verwerkt

ARUBAANSE COURANT

Uitgeefster: Arubaanse Drukkerij en Uitgevers & Publiciteit Mij. N.V.
Awakulistraat 3, tel: 1116 Oranjestad
Directeur-Hoofdredacteur: G.J. Staartjes
Abonnementsprijs Fl. 3.50 per maand
Gedrukt bij Drukkerij „De Stad" N.V.

AGENDA
Dinsdag 29 Maart
BIOSCOPEN
De Veer Theater: 20.30 „The Glass Wall"
Rialto: 20.00 „Todos son mis hijos"
Cinelandia: 20.00 „The Golden Idol"
Principal: 20.00 „House of Wax"
Aurora: 10.30 „Forbidden"
APOTHEKEN
Nacht en Zondagsdienst,
Oranjestad: BOTICA ARUBA
San Nicolas: BOTICA SAN LUCAS
VROEDVROUW, ZIEKEN- EN KRAAMVERPLEEGSTER
Zuster M. v.d. Mark, tel. 1557, Rond Oranjestad.
VOZ DI ARUBA
6.00 Opening
6.05 Dusji Amaneccr na Aruba
6.15 Ochtend Melodiën
6.30 Nieuws in het Engels
6.40 Hoe heet deze plaat?
6.45 Instrumentales
7.00 Voor de Jarigen
7.05 Europese Melodiën
7.20 Voor de luisteraars op Curacao en Bonaire
7.40 Melodias Romanticas
8.00 Sluiting
12.00 Opening
12.05 Populaire Amerikaanse en Europese Muziek
12.15 Nieuws in het Nederlands
12.30 Musica del Caribe
12.45 Mexico Canta (Mexicaanse Muziek)
13.00 Nieuws in het Papiaments
13.15 Concert Favourites
13.30 Hoorspel „El Gato"
13.45 Programma voor de Huisvrouw
14.00 Sluiting
18.30 Opening
18.35 Verzoekplatenprogramma
19.03 Nieuws in het Engels
19.15 Een Hollands Deuntje
19.20 Nieuws in het Nederlands
19.30 Hoorspel „Un Amor Frente al Destino"
19.45 Speciaal Programma
20.00 Nieuws in het Papiaments
20.10 Een Antilliaans Deuntje
20.15 Viales Musicales
20.45 Programma van Mario S. Arends N.V.
21.15 Nieuws in het Spaans
21.30 Hora Azul
22.00 Latijns-Amerikaanse Muziek
22.30 Sluiting
RADIO KELKBOOM
11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.40 Musica (anuncios)
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Kinderuurtje
6.00 Musica (anuncios)
6.15 Cumpleaños feliz
6.30 Dinermuziek
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica (anuncios)
8.15 Colgate Palmolive presenta Frente al Pecado de Ayer"
8.30 Aruba Dames Club
8.45 Muziek
8.55 Met Martijn op stap
9.00 Programma verzorgd door C.C.A. De instrumenten van het orkest. Causerie door J.J. Stam. Lichte Muziek
10.00 Sluiting

PROPOSICION ACEPTABEL DI MARISCAL BOELGANIN

MOSCU.— Minister President di Rusia, Mariscal Boelganin, a contesta den un entrevista cu servicio di prensa Ruso, cu e ta alaba e proposicion di Presidente Eisenower, pa tene un conferencia entre paisnan potenciales, pero solamente si esaki enberdad por caba poco cu e tension internacional cu tin actualmente. Boelganin a bisa esaqui den un entrevista cu representantenan di prensa internacional.

Un orador di Ministerio di Relaciones Exteriores di Rusia a bisa, cu Eisenhower no tin nodi di perde speransa, cu den un conferencia nobo nan lo tuma pasonan constructivo.

Y di parti di State Departement na Estados Unidos y den regionnan diplomatico na Inglaterra nan ta hanja e declaracionnan di Mariscal Boelganin un cos cu ta contene hopi promesas.

Nan ta hanja cu ta notable, cu ni un caminda den e declaracion a worde bisa, cu un conferencia internacional tin balor, solamente prome cu Pacto di Paris drenta na vigor, manera anteriormente a ser bisa door di lidernan comunista. Nan ta conclui aki for, cu Rusia a perde speransa di por stroba Alemania-Oeste di drenta den linea di defensa di paisnan di Oeste. Tambe un diplomatico na Washington a declara, cu ta remarcable cu Boelganin, no a menciona, pa China comunista, participa den e conferencianan manera cu Rusonan a exigi constantemente anja pasa.

Comentarios de La Prensa Inglesa sobre la bomba H

LONDRES.: — El Yorkshire Post, tratando de la aprobación de la posesión de la bomba de hidrógeno por el Arzobispo de York, como un contrapeso para la paz, observa: „El Dr. Garbett confesó francamente la tremenda fuerza que sentia en la apelcion en el sentido de que seria mejor para la nacion sufrir cualquier cosa, antes que fabricar esas terribles armas. ... Pero mostro que su propia conclusión después de un doloroso examen de conciencia, es que la posesión de la bomba de hidrogeno parece en estos momentos la unica posibilidad de preservar la paz en los años inmediatamente venideros. La principal justificación para hacer las bombas, añadió, debe ser que ellas seran un escudo debajo del cual podra continuah la labor de la paz". Ese es, segun el Yorkshire Post, la opinión de la mayoria de la gente en la Gran Bretaña.

„El Arazobispo cree que la bomba es necesaria en esta etapa porque los estados comunistas, si no estan detenidos por ese freno, continuarian por su camino, a pesar de las advertencias y sin consideracion a la vida humana. La nocion de que si las naciones libres destruyeran sus bombas de hidrogeno y se entregasen a la merced de una Rusia comunista poderosamente armada, los rusos buscarian enseguida la paz, es un mito patético. La esperanza de un paz perdurable esta hoy —y esta es una verdadera esperanza— en el poder de los estadistas occidentales para persuadir a los comunistas rusos de que el poligro de la guerra nuclear representa una amenaza tan directa para todas las naciones, que las medidas para el desarme general y los terminos para una coexistencia pacifica se han hecho imperiosa, Qué apelacion es la que puede mas probablemente influenciar a los gobernantes soviéticos? Una apelacion qu diga: Hemos tirado nuestras armas; sean ustedes buenos cristianos y arrojen las suyas, o a una apelación que diga: podemos destruirlos; vosotros podéis destruirnos; si empezamos una guerra sin duda nos destruiremos mutuamente. Unamos en trazar un plan que mantenga la paz en beneficio de ambos.

Las naciones occidentales han tenido ya alguna experiencia de lo que ocurre cuando son debiles. Han visto como el no rearmarse a tiempo indujo a Hitler a la agresion. Han visto como una temporal ausencia de preparacion de los Estados Unidos condujo a una guerra devastadora en Corea. Han visto pisoteada la libertad de Checocslovaquia por una Rusia implacable. Observan de dia en dia la astucia con la cual la propaganda soviética trata de explotar los temores occidentales a la bomba de hidrogeno mientras los soviets ocultan la verdad de los horrores de dicha bomba ante su propio pueblo. Como podria ningun gobierno responsable de la seguridad y las libertades de millones de personas arrojar la unica arma que en las presentes circunstancias puede mantener a raya el poder del comunismo?

El Yorkshire Post termina diciendo: „Cuanto mas se estudia la cuestion mas se ve la prudencia de la norma sugerida por el Dr. Barbett. Esta norma es, tener las armas nucleares en reserva como un freno, mientras hacemos lo posible por advertir a todos los pueblos de la tierra, incluso aquellos que se encuentran bajo el dominio comunista, de las terribles consecuencias que podria tener la guerra atomica. Tratemos de convertir esa terrible fuerza de la fision nuclear en una fuerza unificante que agrupe a las naciones a pesar de sus diferencias ideologicas en un intento comun de impedir la catastrofe. Una fuerza que tiene el poder de destruir al mundo deberia tener el poder de reconciliar lo irreconciliable.

Como dijo Sir Winston Churchill, la seguridad debe ser la hija robusta del terror y la supervivencia hermana de la aniquilacion".

La Defensa de Malaya

El Manchester Guardian, tratando del traslado de las fuerzas militares de Australia y Nueva Zelandia del Medio Oriente a Malaya, estima que la maniobra es de evidente sentido comun. „Ahorra el transporte de fuerzas bitanicas al otro lado del mundo y dara a los gobiernos de Australia y Nueva Zelandia una participacion directa en la defensa de una area de vital interes para ellos. Tal vez lo unico sorprendente es que no se haya hecho antes.

„La reduccion de las guarniciones en el Medio Oriente es, sin embargo, una buena oportunidad y la conferencia de los ministros de la Mancomunidad celebrada hace 6 semanas, convino en un ajuste de las fuerzas y de la estrategia. Mr. Holland ha explicado en el parlamento de Nueva Zelandia lo que sera la participacion de su pais y dijo que el traslado de unidades aereas y navales a Malaya ha comenzado ya. Anuncio, ademas, que el ejercito de Nueva Zelandia levantara una division completa mas dispuesta para entrar en servicio en el Pacifico.

„Estas medidas ayudaran a reducir el peso de la defensa del Sudeste de Asia que esta siendo llevado por la Gran Bretania. La presteza con que Australia y Nueva Zelandia ha emprendido el compartir la defensa especialmente en Malaya es bienvenida, dice el Manchester Guardian. „Tiene un doble valor pues parte de la guarnicion de Malaya ahora bases proximas y estas fuerzas seran de la mas elevada calidad combativa. Las fuerzas de Australia y Nueva Zelandia son voluntarios y han demostrado en Corea ser duras y bien entrenadas.

CHISTE DI AWE

Un campesino rico a mira un luz den su cunucu y el a bai investiga ta quico. Ora el a yega el a mira ta un di su ayudantenan cu un lanterno.

„Kico bo ta haci ey cu lanterno cendi mientras kerosine ta tanto scars?"

„Wel bo sa mi ta bai topa cu mi namorada y mi mester pasa den mondi, y mi no kier pasa den scur."

„Ay homber, tempo mi tabata bai topa mi casa mi tabata bai den scur".

„Si, pero weita kico bo a hanja tambe".

PAGINA TRES

VALENCIA DEL REY

Por Juana de Avila en El Nacional

De las ciudades venezolanas, en las que se está notando mas rapidamente el progreso de estos ultimos años, es la capital carabobeña que cumple en estos dias sus cuatrocientos años de fundada. En efecto, a pesar de haber sido ciudad capital en dos ocasiones, y del indiscutible movimiento cultural que siempre ha habido alli, Valencia habia permanecido como estancada, un poco al margen del progreso, sin que hasta llegara el movimiento de otras ciudades del pais —urbanizaciones, avenidas, centros sociales y edificios publicos, etc. Hace diez años, era Valencia todavia, mas una aldea dormida sobre un rio tranquilo que una ciudad moderna, llena de movimiento y de vitalidad como lo es hoy.

Durante esos diez anos sin embargo, la transformacion ha sido radical.

Y no es solo cuestion de calles y avenidas, de embellecimiento urbano, de hoteles excelentes, concursos de pintura, periodicos conciertos, etc. sino del espiritu mismo de sus gentes que hoy a los cuatrocientos anos de la fundacion de la ciudad, se enfrentan al futuro con pujante optimismo, con deseos de hacer y realizar, con grandes aspiraciones para el desarollo de su ciudad. En Venezuela afortunadamente hemos podido comprobar que cuando un grupo de gente se resuelve a hacer cualquier cosa generalmente lo logra. Y cada vez va siendo mayor, el numero de grupos que se ponen a trabajar en conjunto para obtener sus fines.

Siempre se habia acusado a los valencianos de regionalistas. Lo son. Como lo son los maracaiberos, los meridenos y los guayaneses. Afortunadamente, poco a poco el regionalismo en Venezuela, va adoptando nuevos perfiles. Ya no se conforma con disminuir las caracteristicas de tal otra region o tal otra ciudad, sino que se propone, por su propio impulso mejorarlas. Si este espiritu de superacion de una ciudad a otra se mantiene, me parece que habremos dado al fin con el secreto de un regionalismo verdaderamente constructivo. Asi como zulianos se propusieron un buen dia, convertirse en los reyes de la industria ganadera y lechera del pais y se encuentran en camino de lograrlo, los valencianos han decidido hacer de su ciudad, una ciudad industrial, el centro mas importante de la industria manufacturera de toda la region central. Y hemos de confesar que tienen las mejores perpectivas de lograrlo. Valencia tiene tradición industrial. Es alli donde se organizan las primeras fabricas donde se montan las primeras maquinarias para fabricacion de productos nacionales. La industria jabonera y la industria textil, que fueron, durante muchos anos, las unicas industrias con las que contaba el pais, tuvieron sus principales centros alli. Actualmente a todo lo largo de la carretera que la enlaza con Caracas, pueden irse viendo nuevas instalaciones industriales, modernas y bien trazadas que se van convirtiendo en fuentes de riqueza, de poblacion y de trabajo para la ciudad.

Valencia puede hacerlo. Tiene donde extenderse —cosa que Caracas no tiene — tiene agua abundante y esta situada casi en el centro de todas las comunicaciones del pais, Si se propone seguir adelante en esta su politica de desarrollo industrial, es muy probable que de aqui a veinte anos, se haya convertido en una ciudad altamente industrializada, algo asi como el centro mecanico de la Nacion.

Entretanto, tiene perfecto derecho a mirar el futuro con optimismo. Ha trabajado y trabaja para lograr ese futuro. Se lo merece.

PROMER Y DI DOS DIADOMINGO DESPUES DI PASCU LO TIN FUNCION DI ARUBAANSE MUZIEKSCHOOL

O'STAD: — E dicipulonan di Arubaanse Muziekschool na Noord a pasa examen dia Sabra pasa. Tabatin 18 candidato, diesun pa piano seis pa guitarra y un pa viool. Sra. R. Steenhuyzen-Fregeiro y Senjor A.L. Born maestronan di piano y Sr. J. Cohen, maestro di viool y guitarra tabata mashar satisfecho cu e resultadonan.

E di dos diadomingo despues di Pascu esta dia 24 di April e diplomanan lo worde entrega den Don Bosco Club na Noord. Mes dia lo tin un funcion di e disipulonan,

Dia domingo dia 17 di April den Sociedad Bolivariana e disipulonan di Oranjestad y San Nicolas lo toca y lo hanja nan diploma tambe. Esey lo socede merdia y anochi e disipulonan mas bieuw lo saca nan sabiduria.

ELECCIONNAN NA SURNAM.

PARAMARIBO.— Delaster weekend tabata masha rebolta na Paramaribo, capital di Surnam cu motibu di e campagna pa eleccionnan cu ta hiniendo. Awe nan lo tin eleccionnan na Surnam. Un dje puntonan principal tabata dos optocht grandi di propaganda, un optocht di e coalicion entre Union Partido Hindustano y Partido Nacional di Surnam, e otro optocht a ser organisa pa „Eenheidsfront".

Ni'un caminda den henter ciudad, no tabata tin ni bus ni taxi. Bida publico tabata completamente consterna foi di mainta trempan. Polisnan tabata tin masha hopi trabao, ma mira pa e dos optochtnan no por a crusa caminda di otro.

Acuerdonan di Paris a keda acepta pa senado Frances

PARIS.— Senado di Republica Frances a duna su aprobacionnan na e acuerdonan di Paris. Esaki a sosode Diadumingu marduga 5'or di mainta. Tal aprobacion mester hanja solamente firmamento di Presidente Coty ainda. Te awor ya caba siete pais di Union Europeo-Oeste, a aproba e acuerdonan, esta Inglaterra, Italia, Alemania-Oeste y Francia. Tres ainda, esta Hulanda, Belgica y Luxemburgo mester hasi esaki. Prome cu e acuerdonan a ser acepta, Senado Frances a rechasa cuater amandamientos riba tal acuerdonan, cual a ser declara pa Ministro Presidente Faure, como inaceptabel.

Den Senado Frances anto, nan a caba cu tratamientonan di aprobacion di e pacto Frances-Aleman tocante regionnan di Saar, cu un votacion di 217 votos pro y 92 contra. Armamento di Alemania a ser acepta cu 179 votos contra 90. Solamente partido comunista a vota en bloc contra. Admision di Italia y Alemania Oeste den Union Oeste-Europeo a ser acepta 184 votos contra 110. Kitamentu di estatua di ocupacion na Alemania-Aeste a ser acepta cu 234 votos y 75 contra. Admision di Alemania Oeste den Pacto di paisnan Norte-Atlantico, a ser aproba cu 200 votos pro, 114 contra.

Segun corresponsal di Reuter, e palabranan bon escohi di Ministro Presidente Faure, y tambe e declaracionnan di Mariscal Boelganin, cual ta pone speransa cu nan lo por cuminsa cu conferencia di paisnan potencial, tabata e dos factoresnan principal cu por a pone tal aprobacion drenta na vigor den Senado Frances.

CHURCHILL LO KEDA CU SU PUESTO

LONDEN. — Ministro President di Inglaterra, Sir Winston Churchill a declara den un reunion di distrito pa votacionnan, cu su votadornan cu a apoye mas cu trinta anja ainda, lo por conta 'riba cu el lo sigi cu su causa. Presentenan a duna un aplauso enorme. Manera ta conosi, tabata tin rumores cu Ministro Presidente Churchill lo bandona su puesto na April di e anja 'aki.

CUMPLEANJO FELIZ

Tin un barco di felicitaciones para na waf pa Senjor Segundo Scharbaay di su amigo y amiganan, pa motibo di su cumpleanjo awe.

Como barco no por yega su destino riba tera, nos ta suplica Senjor Scharbaay, pasobra waf no ta keda mucho leeuw foi di Socotorowijk, di bai tuma nan. Si mester di yudanza nos ta na orden.

Henny Eman lo hura como miembro di Staten es siman aki

O'STAD: — Senjor Henny Eman a informa nos cu muy probable lo e hura como miembro di Staten es siman aki mes. Shon Henny a bisa cu aunque cu lo e hura como miembro di Staten no kier meen cu lo e tuma parti na Tur e reunionnan di Staten sino solamente ora tin encuentronan „collectief". „Collectief" Shon Henny kier meen segun el a nifica nos ora N.V.P., K.V.P. y AVP hunto tin di trata contra gobierno. Solamente es oranan ey su precencia ta necesario, segun el a bisa.

Tambe el a bisá nos cu A.V.P. lo tuma parti na eleccion cu ta tuma lugar dia 13 di Juni di es anja aki. Su yiu C.A. Eman lo encabeza e lista. Si Shon Henny tambe lo ta candidato riba lista di A.V.P. ainda no ta sigur, ni tampoco ken ta e otro candidatonan cu lo bini riba lista.



Dos man, es decir, di Srta. Oduber y di Sr. Emanuel Valbuena, a tene Diasabra anochi den Club Caribe e cuchu y cuné nan a corta e bolo tan bunita prepará y dorná. Di es simpatico acto aki ons fotografo a saca e portret arriba. *(FOTO BONKE)*

Pa aviso y tur correspondencia pa Arubaanse Courant, dirigibo na: Awekatlstraat 2, Oranjestad. Tel. 1116. Suscripcion Fl. 2.50 pa luna, pago adelanta.

AGENDA
Diamars 29 Maart
CINE
De Veer Theater: 20.30 „The Glass Wall"
Rialto: 20.00 „Todos son mis hijos"
Cinelandia: 20.00 „The Golden Idol"
Principal: 20.00 „House of Wax"
Aurora: 19.30 „Forbidden"

VOZ DI ARUBA
6.00 Habrimento
6.05 Dushi Amanecer na Aruba
6.15 Melodias di Mainta
6.30 Noticia Ingles
6.40 Con yama e disco?
6.45 Instrumentales
7.00 Feliz Cumpleaños
7.05 Melodias Europeas
7.20 Pa oyentes di Curacao y Bonaire
7.40 Melodias Romanticas
8.00 Final
12.00 Habrimento
12.05 Muziek Popular Americano y Europeo
12.15 Noticia Hulandes
12.30 Musica del Caribe
12.45 Mexico Canta
13.00 Mundo en Marcha
13.15 Concert Favourites
13.30 Novela El Gato
13.45 Programa pa Amanan di Cas
14.00 Final
18.30 Habrimento
18.35 Peticiones
19.05 Noticia Ingles
19.15 Nota Hulandes
19.20 Noticia Hulandes
19.30 Novela „Un Amor Frente al Destino"
19.45 Programa Especial
20.00 Mundo en Marcha
20.10 Un Nota Antiliana
20.15 Viajes Musicales
20.45 Programa di Mario S. Arends N.V.
21.15 Noticia Spanjó
21.30 Hora Azul
22.00 Muziek Latina
22.30 Final

RADIO KELKBOOM
11.30 Opening
11.33 Musica (anuncios)
12.00 Lunchmuziek
12.25 Nieuwsberichten
12.40 Musica (anuncios)
1.30 Sluiting
5.30 Opening
5.33 Kinderuurtje
6.00 Musica (anuncios)
6.15 Cumpleaños feliz
6.30 Dinermuziek
7.00 Noticias (Pap.)
7.15 Musica (anuncios)
7.45 Nieuwsberichten
8.00 Musica (anuncios)
0.15 Colgate Palmolive presenta Frente al Pecado de Ayer"
8.30 Aruba Dames Club
8.45 Muziek
0.55 Met Martijn op stap
9.00 Programma verzorgd door C.C.A. De Instrumenten van het orkest. Causerie door J.J. Slam. Lichte Muziek
10.00 Sluiting

MOZART EN CASTELLANO

En el proximo ano de 1956 sera mundialmente celebrado el Bicentenario del nacimiento de W.A. Mozart. Para esta ocasion, el maestro Ernesto Mehlich, de Sao Paulo, Brasil, en colaboracion con el Sr. Eladio Perez Gonzales, hizo la traducion al castellano de las operas. „La Flauta magica", „Las nupcias de Figaro" y „Don Juan".

VILLA-LOBOS EN PARIS

„Anticipandose a las golondrinas nuestro amigo Villa-Lobos anuncia la primavera trayendonos del Brazil, como ya es costumbre suya, todo un ramillete de magnificas flores exoticas", escribe el critico René Dumesnil en la revista musical de „Le Monde" refiriendose al concierto de sus obras que el compositor brasilero dirigio recientemente a la Sociedad de Conciertos del Conservatorio en la Sala Gaveau.

Al referirse a las Bachianas Brasileiras Numero 3 para piano y orquesta el critico dice que „ Yara Bernette dio con este concierto una hermosa demostracion del virtuosismo y de la musicalidad de las pianistas brasilenas".

"AMOR DI UN VIUDA"

Traduci pa Tujuchi

No. 45

„Awor lo bo tin di tene masha cuidao, mescos cu e tambe lo busca su proteccion. Un segundo atentado mescos lo lamanta sospecho, loque nos mester evita".

„Anto bo ta meen cu lo hos larga e asunto ai para?"

„Larg'e para? Absolutamente. Esai ta nifica morto di mi yiu. I esai hamas lo por socede pa spaar ningun criatura", e milionario a bisa cu vehemencia.

„Acaso bo tin algun plan anto?".

Paulo Herment a larga su primo Otilio mira un papel cu tabata scirbi asina:

„Lucita a ser entrega na weeshuis na anja 1861 of 62 na Paris, na unda el a ser inscribi bao di numero 9."

x x x

„Bueno," Otilio a puntra despues di leza e papel. „Ta quico esaqui ta nifica?"

„Ta nifica cu nos mester averigua ta quende a hiba Lucita weeshuis. Mi tin di mira cu e mucha aqui no ta yiu di Dorothea Fortal, e muhé cu nan a condena. E mucha aqui su edad, su nomber y su semehanza ta corresponde completamente na mi sospecho".

„Quizas por ta. Pero mi n' ta quere cu esai por ta interesa bo tanto".

„Bo ta equivoca bo. Pasobra si mi por a saca 'for cu e mucha muhé aqui ta berdaderamente yiu dje muhé cu a asesina i a horta tata di Luciano fuera quima e tata su fabrica, anto cu horror l'e rechaz'é, pasobra lo ta imposible cu l'e bai casa cu yiu di asesina di su mes tata".

„Bo tin masha razon. Lo mi cuminza inmediatamente cu mi actividadnan y mi ta priminti bo cu lo mi no spaar placa ni molester promé cu mi hanja sa e berdad aqui."

„Mi n' conoce nomber di yaya di Lucita, pero e tabata biba na Johama".

„Masha bon. Mayan mainta temprán mes lo mi sali pa Johama i mi ta spera cu lo bo queda satisfecho di mi servicionan manera semper."

„Bo tin mester di placa?"

„Como no. Amanda a costa mi hopi caro. I mi mester a hunga rol di baron cun'é i un baron no por ta hende bashi.".

E milionario a saca awor un paquete di billete foi su sacu i a entrega Otilio, quende a hinka esaqui den su saco sin conta.

Ora cu su tata a sali, Martina a larga yama su shers i a dirigi su mes na taller dje pintor Elfrido Candelaria, cu obheto di distrai su espiritu. E artista a ricibi e mucha muhé cu masha cortesia y berdadero placer.

Tabata pena e artista di mester a mira com flaco e hobencita aqui a bira despues di ultimo bez cu el a mir'é.

„Sin duda motibo di bo bishita ta e cuadro cual b'a entrega mi na pinta pa bo pone den galeria?" e pintor a informa.

„No, Senjor. M'a bini aqui pasobra mi tin custumber di haci mi tata tur anja un regalo dia di su aniversario y como cu su aniversario ta acercando...."

„Mi ta comprende. Bo quier a regal'é e anja aqui un pintura di bo mes...."

„Exactamente. I m'a pensa cu lo bo tabata asina amable di colabora cu mi pa nos haci'é e sorpresa ai."

„Cu mil amor, Senjorita. Bo ta desea un cuadro di cuerpo entero?"

„Si Senjor."

„Di qui tamanja mas o menos."

„E tamanjo mi ta larga na bo eleccion".

„Bo ta quere cu uno asina ta bon?" e pintor a puntra munstrando Srta. Martina e cuadro di detencion di Dorothea Fortal den hardin di pastor.

E mucha muhé a queda algun momento ta contempla e cuadro aqui atentamente.

„Qui cos stranjo", el a bisa despues di un rato; „mi por hura cu mi conoce cara dje muhé riba e cuadro aqui. E muhé cu ta mei mei di poliznan".

„Probablemente lo bo por a contra cu un cara cu ta parc'é".

„Pero un aparecido asombrosol"

„E por ta un persona ya di edad?"

„No. Esaqui ta un mucha muhé cu ta cose pa mi".

„Com ta su nomber?"

„Lucita.... bo conoce quizas?"

„No, Senjorita. Alomenos mi n' ta quere. Ta na unda e mucha muhé aqui ta biba?"

„Na caya di Borbon numero 9"

„Personalmente mi no conoce. Pero wel mi sa cu novia di Luciano yama Lucita. I e ta biba den e mes caja, Si; mundo ta yen di apariencia i semehanzanan caprichoza. Bo ta gusta e tamanja ai, Senjorita?"

„Perfectamente. Ta qui dia nos ta cuminza?"

„Si bo n' tin nada contra, lo nos por cuminza otro mayan mes".

„Convenido. Mi ta bini pa 2'or di tramerdia. Mi ta bai awor pa mi no stroba bo mas den bo ocupacionnan."

„Di ningun manera. Queda un rato mas, i larga nos combersa poco. Com bo ta hanja Paris?"

„Wel, mi n' por bisa cu mi ta pasando malo. Pero m'a forma mi mes enteramente un otro idea dje ciudad aqui.... mas anima.... mas alegre ...."

„Cu otro palabranan, bo ta meen anto cu bo ta sinti falta anto di Merca?"

„Tin momentonan cu enberdad mi ta sinti mi fada i mi ta desea di por bolbe mi patria natal.... su vegetacion esplendida".

„Si b'a nace na New York.... i bo tata tambe ta Mericano?" e pintor a interrog'é diplomaticamente.

„No, Senjor. Mi tata ta frances.... nac'é na Borgona. Mi tata tabata socio di mi tawela, Jacobo Montana. I como mi tawela a descubri un gran inteligencia previlegia den mi tata den asuntonan di mecanismo den maquina di draaibank pa traha piezanan rondó, el a duna mi tata su consentimiento pa casa cu mi mama."

„De la manera cu bo abuelo tabata un inventor celebre anto?"

„Si Senjor. El a inventa maquinanan masha util i hunto cu mi tata nan a inventa maquinanan di cose y di draaibank."

„Un maquina di tornea?" Elfrido a puntra curiosamente.

„Si. I e maquina aqui a pone'nan bira multimilionario."

„Bo tata tabatin hopi tem biba na New York?"

„Como 22 anja. Mi ta quere cu el a yega New York na anja 1861".

„Pa haci un fortuna asina enorme esai, nan lo mester a traha sin descanso."

„Mi abuelo tabata masha rico".

„Inventornan di berdadero merito ta enriqueza pronto na Merca. Talvez bo ta pensa na bolbe Merca cualquier tempo?"

„Mi n' ta quere".

„Paquico?"

„Pasobra mi tata a dicidi di no bandona su pais natal mas". Martina a bisa colorizando „pasobra aqui e tin su interesnan".

„Ta claro. Pero por presenta cierto circunstancianan.... por chemplo un matrimonio di bo...."

„Oh.... Hamas lo mi casa cu un Mericano!"

„Bo ta gusta francesnan mas tanto?"

„Mucho mas. Fuera di esai di parti di mi tata mi ta francesa."

„E ultimo bez cu mi tabata na cas di Antonio Durand, m'a tende bo ta expone un idea respecto Lucian Labordes, quende b'a causa un gran honor...."

Atrobe e mucha muhé a coloriza y a responde cu timidez:

„Tabata un idea masha natural. Ta un deber di consenshi pa esun cu tin placa duna man lamta esun cu no tin."

„I bo tata tambe tabata dje mes opinion?"

„Mi ta quere cu mi tata a propone Sr. Labordes di bira su socio".

„Anto el a sigui bo consehonan; pues mi ta felicita bo i gradici bo p'e, pasobra Luciano ta un hoben distingui i masha trahado".

„P'esai mi ta abriga e speranza cu un dia l'e acepta e proposicion di mi tata...."

Elfrido a comprende tambe quico tabata pasa den curazon dje hoben desventura.

„Ya caba bo ta bai?" Elfrido a puntra ora cu e mucha muhé a lamta para.

„Si; pero otro mayan mi ta bolbe trobe".

Despues di a companja Martina te abao na trapi, Elfrido a bolbe trobe dilanti dje cuadro cu e tabata retoca.

„E parecido entre Lucita y Dorothea Fortal no tabata larga di ta stranjo; e ta un weeshi bon educa i e tin tambe 22 anja.... Mas o menos mes edad cu e berdadera yiu di Dorothea Fortal lo mester tin. Esaqui ta un cos di studia ariba. Nos ta yama esaqui talvez coincidencia di circunstancianan," Elfrido tabata bisa den su mes.

Capitulo IX

Su manece tempran Otilio a sali pa Johama i cu masha habilidad y pago pa cada servicio el a sabi di logra alcanza camina Lucita tabata educa foi chiquito.

El a puntra e muhé pa Lucita, pero esaqui a bis'é cu ai nan a cria hopi Lucita. Ma ora cu el a menciona e muhé nomber di mama di Lucita, quende probablemente lo tabata Dorothea Fortal, e muhé cu a quima, asesina y horta y cu a ricibi castigo perpetua, e ora ai e muhé a bini bijs.

„Ahan. Awor mi ta corda. Ta Mama Fema a cria e yiu di Dorothea Fortal."

„I unda mama Fema ta biba?" Otilio a puntra cu curiosidad.

„Actualmente den santana.... el a muri".

(E ta sigui.)

EL CISCO KID

Por José Salinas y Rod Reed



Ora Marco cu su Tio Daniel a jega estacion, no tabatin ni huma di diligencia.

Tio Daniel, cu a keda masjar stranjo cu e no ta weita ni diligencia ni su sobrina, a puntra un homber cu ta para ey: „Diligencia a pasa caba?"

„Nos tur ta spera riba dje, el a tarda masjar tanto."

Pero ningun no sabi, sacando Marco, cu e lo no a jega nunca, pasobra el a benta tur aruina den un cueba no tanto leuw for di estacion.

Mientras tanto cu es hendenan ta spera na estacion Cisco a pone Estefanita riba su cabai y nan ta cabalgando pa rumbo di rancho di su tio.

„Ya nos ta jegando rancho di bo tio," Cisco ta bisa e mucha muher, cual ta dune pa contesta: „Bosonan tabata mashar bondadoso cu mi, locual mi no por bisa di tur hende di e pais aki!!

Locual nos tur lo ta di acuerdo cu Estefanita, pasobra na e mes pais aki nan a trata di kita su vida, pasobra si no tabata pa Cisco y Pancho ora asina ainda lo e ta colga den e palo y si el a cai of bula casi sigur lo el a cai morto of herida su curpa grave y sin yudanza ey lo el a keda te ora e muri, pasobra e cueba ta masjar hundo y ni un lo por imaginanan cu ey bao por tin un hende cu mester di yudanza.

Vakbeweging en Economie

Komt er een einde aan de taak der vakbonden

(Van onze economische medewerker)

Midden in de discussie, die onlangs in de pers werd gevoerd over het voor- en tegen van een huurbelasting, zagen we plotseling een proclamatie verschijnen van het N.V.V., een onzer grote vakbonden, waarin teleurstelling werd uitgesproken over de gang van zaken op sociaal economisch en fiscaal gebied in Nederland. Ook de houding van de regering tegenover de huurbelasting werd gecritiseerd. Bovendien vraagt dit verbond om uitbreiding van de vacantie voor werknemers tot twee weken plus drie snipperdagen, om een vijfdaagse werkweek èn verkorting van de werkdag.

VAN BEPAALDE ZIJDE is er bezwaar tegen gemaakt dat een verbond van werknemers zich uitspreekt over bepaalde door de regering genomen maatregelen. Dit bezwaar komt ons ongegrond voor. Waarom zou men in werknemerskringen zijn vreugde of teleurstelling niet mogen laten blijken?

Wel zou men een opmerking kunnen maken over het daarvoor gekozen moment. De verklaring werd vrijgegeven gedurende de periode waarin de regering nog geen beslissing had genomen en waarin het kabinet discussieerde over een moeilijk probleem. Zo leek het alsof het N.V.V. een waarschuwende vinger wilde opheffen tegen de regeing en dat doet onaangenaam aan. Ons volk wenst noch openlijk noch via een achterdeur door de vakbeweging te worden geregeerd al weten we allen dat de vakbeweging een belangrijke plaats in de moderne samenleving inneemt.

In dit verband worden we voor de belangrijke vraag gesteld of de invloed van de vakbeweging nog zal toenemen nu zij de slag om de toekenning van vele sociale en economische rechten heeft gewonnen en dus veel van haar wensen heeft vervuld. Ziet men naar de aandrang tot vacantieverruiming en tot verkorting der werktijd, dan vraagt men zich af of er nu steeds meer eisen komen tot steeds verdergaande sociale maatregelen totdat de ondernemers hun gehele zeggenschap hebben verloren en de arbeider practisch niet meer behoeft te werken.

Er komt een einde

In Socialistische kringen mag men een politiek verwachten die leidt naar de overname door de staat van alle productiemiddelen. De eisen aan ondernemers en beloften aan hun geestverwanten zullen in die kringen dus veel verder gaan dan in de confessionele verbonden van werknemers, die aan ondernemer en werknemer elk een eigen plekje gunnen, zelfs in de zon van de hedendaagse maatschappij. Maar hoe ver men ook gaan wil, eenmaal moet er een einde komen aan de politiek van eisen stellen en beloften geven. Is de taak van de vakverbonden dan volbracht?

Men moet in kringen van werknemersorganisaties toch langzamerhand inzien, dat men niet steeds om nieuwe sociale wetgeving kan vragen. Nu zijn vele wensen op sociaal gebied te verwezenlijken, want de economische mogelijkheden zijn groter dan menigeen vermoedt. Voor elke nieuwe bevrediging van een behoefte wordt ook een offer gevraagd en er komt een moment dat het offer te zwaar kan worden.

Zo kan een vijfdaagse werkweek of een te lange vacantie tot gevolg hebben, dat het levenspeil van een volk meer daalt dan het genot, dat een kortere werkweek biedt, aan levensvreugde schept.

De levensstandaard

Ieder weet, dat de aanvaarding van een vijfdaagse werkweek een strijd van jaren kan kosten. Wanneer men doordenkt, zal men begrijpen, dat in die vijf werkdagen evenveel geproduceerd zal moeten worden als voorheen in zes dagen, wil men de levensstandaard op peil houden.

Men moet tevens rekening houden met de toestand in het buitenland. Is men daar bereid voor dezelfde beloning zes dagen te werken van evenveel arbeidsuren, dan wordt het buitenlandse product goedkoper dan het binnenlandse en gaat de nationale industrie achteruit. Men schept werkloosheid, waarmee dan voor velen de gehele werkweek in vrije dagen is opgelost. En dat zal men niet wensen!

Uit het voorgaande is duidelijk, dat de strijd der vakbeweging in de toekomst meer op internationaal niveau zal moeten liggen. Men zal er voor moeten vechten om de arbeiders in de onderscheiding landen van de wereld gelijke sociale en economische rechten en plichten te geven.

Internationale problemen

In dit verband denken wij aan de positie van de Internationale Arbeidsorganisatie, die haar zetel te Geneve heeft. Jaarlijks heeft dit lichaam een aantal resoluties en aanbevelingen op haar programma staan, maar de leden-staten voelen er nog weinig voor om gezamenlijk op te trekken tot verdere verhoging van de welvaart der werknemers.

Die internationale arbeidsorganisatie staat nog in de kinderschoenen en zij behoeft een geweldige uitbreiding willen de verschillende nationale vakbonden niet in moeilijkheden geraken met hun programma's. Vacantiewensen en werktijdproblemen zijn geen nationale vraagstukken, maar zij moeten minimaal gezien worden tegen het arbeidsvraagstuk in geheel Europa, waarbij men zelfs de oosteuropese landen niet kan uitsluiten. Hier ligt een werk voor jaren, dat niet zozeer spreekt tot de verbeelding der leden-werknemers voor de verschillende bonden, maar dat toch rijke vruchten kan afwerpen indien men de handen ineenslaat.

Hiermee in verband staat een andere opdracht voor de arbeiderscentrales nl. de voorlichting van de leden. Het valt gemakkelijker om aan een lid tien procent loonsverhoging te beloven dan om hem te overtuigen van de noodzaak van bv. een loonstop. Toch kan de laatste voor de werknemers soms voordeliger zijn dan de eerste maatregel. Men zal hun alleen het „hoe en waarom" van deze taak moeten duidelijk maken. Dit is geen gemakkelijke opdracht, daar zal iedereen van overtuigd zijn, maar het is noodzakelijk.

Maatschappelijk werk

Niet minder dringend is het braakliggend terrein voor de vakbeweging op het gebied van maatschappelijk werk. Weet men de noden van zijn leden? Het is toe te juichen, dat er in vele ondernemingen een maatschappelijk werker te vinden is, die een sterke band schept tussen het bedrijf en zijn werknemers. De sociaal werk(st)er weet waar de zieken liggen uit een bedrijf en wat de gevolgen van die ziekte voor dit gezin zijn. Ligt hier niet een taak voor de vakbeweging om aanvullende werkzaamheden te verrichten? In duizenden kleinere (maar ook grote!) bedrijven vindt men nog geen maatschappelijk werkster. Wat kan de vakbeweging hier aan doen?

Het is duidelijk, dat de vakbeweging zich opnieuw zal moeten bezinnen op haar taak. Aan de politiek van materiele beloften zoals meer loon etc. zal een einde moeten komen, temeer daar Nederland de vergroting van zijn welvaart in 1955 niet kan zoeken in een aantal loonronden. **De vakcentrales zijn opgebouwd in de afzonderlijk bedrijfstakken. Vandaar heeft de overkoepelende organisatie zich met het loonbeleid in het algemeen bemoeid. Vandaar zal men zich ook bezig moeten houden met de studie van economische en sociale vraagstukken binnen de onderneming. Willen de ondernemingsraden nog eens werkelijk tot leven komen, dan zullen in die raden mensen moeten worden gekozen, die inzicht bezitten in sociale en economische problemen. Daartoe werke men meer dan thans aan de verbreding van het kader.**

Om met de bouw van het systeem der sociale verzekeringen te kunnen voortgaan, zal men de internationale organisatie moeten versterken. Zich te geven aan deze tweeledige taak, internationale verbreding en verdieping van het contact met leden en onderneming is een nuttiger en productiever taak dan het lanceren van nieuwe sociale wensen, die op korte termijn niet te verwezenlijken zijn en een beloftenhonger versterken. Het laatste roept tegenstellingen op met andere groepen in ons volk, het eerste versterkt de eigen organisatie en werkt mede aan een toenemend begrip van anderen voor de rechten van de arbeider in de moderne samenleving.





Deze defensie-foto's zijn genomen 40 mijl van Little America III, standplaats van Admiraal Byrd's expeditie. Boven: Bootsmaat Delashaw (links) van Dorchester en marconist Dehetre van Brunswick besteden veel aandacht aan de pinguin aan boord van de Amerikaanse ijsbreker Atka. Beneden: De Atka in Kainan bay, vastgehouden door ijs-ankers en „deadmen", zware balken zes voet diep in het ijs geslagen. Twee „weasels", een soort jeep voor gebruik in het Poolgebied, zijn op de voorgrond te onderscheiden.

Burgeroorlog in Vietnam op til?

SAIGON.— Generaal Bacoet, de 31-jarige leider van de Boedhistische secte der Hoa Hao, die zich verzet tegen de regering van de katholieke premier van Zuid-Vietnam, Ngo Ding Diem, heeft verklaard, dat, als de premier een militaire actie tegen zijn beweging zou beginnen, zij zich gewapenderhand zou verzetten.

Hij toonde aan verslaggevers buitgemaakte documenten, waarin de opstelling van de regeringstroepen was vermeld. Zelf beschikt hij over een strijdkracht van 3.500 man, doch, zo zeide hij, hij zou het bevel over alle strijdkrachten der Hoa Hao krijgen (geraamd op bijna 20.000 man) als de regeringstroepen een grootscheepse campagne zouden beginnen. De gevechten tot nu toe waren van weinig belang. Bacoet zeide verder, dat zich reeds regeringstroepen in zijn gebied — dat zich uitstrekt ten Zuid-Westen van de rivier de Bassac, van Ha-Tien, aan de grens van Cambodja, tot Cao Mau, in het uiterste Zuiden van Indo-China — bevonden, doch dat zij in hoofdzaak de steden beheersten, terwijl zijn troepen meester waren op het platteland. De regeringstroepen waren beter uitgerust dan de zijne, doch het moreel van de Hoa Hao was aanzienlijk beter. Bacoet zeide tegen eind Maart een aanval te voorzien.

Imperialisme afhouwen

Bacoet zeide, dat er een regering van nationale eenheid diende te komen. De communisten zouden niet zonder strijd verdreven kunnen worden. Hij zei niet tegen de Amerikanen te zijn, als deze tenminste niet de politiek van de premier tot het afschaffen van particuliere legers van onderscheiden secten, zouden steunen. Deze legers konden opgenomen worden in een nationaal leger als er een regering van nationale eenheid zou zijn.

Bacoet, wiens naam „afgesneden vinger" betekent, kreeg deze naam, omdat hij eens, toen hij zijn troepen tot strijd tegen de Fransen aanspoorde, de top van zijn linker wijsvinger afsneed met de woorden: „ik zal het imperialisme afhouwen als dit".

Zuid-Afrika transformeert wetgeving in eigen taal

Laatste wetten in het Nederlands zullen worden omgezet

KAAPSTAD.— De Zuid-Afrikaanse volksraad heeft eenstemmig een motie aangenomen, waarin wordt bepaald, dat alle wetten van het Parlement van de Unie, die in het Nederlands zijn afgekondigd, in het Afrikaans zullen worden vertaald en in die taal zullen worden afgekondigd. Een lid van de Nationale Partij, Jan Haak, die de motie had ingediend, zeide, dat het Nederlands nu geheel als door het Zuidafrikaanse volk gebruikte taal is verdwenen.

Een lid van de Verenigde Partij, Hubertus de Kock, richtte zich in het Nederlands tot de volksraad. Dit was in 26 jaar niet geschied. Een uit Nederland afkomstige Parlementsstenograaf nam de toespraak in Nederlands steno op.

De minister van Justitie, Charles Swart, zeide, dat de regering de motie van ganser harte steunt, maar niet als een verwerping van de Nederlandse taal. Uit de motie blijkt geen gebrek aan waardering voor de waardering voor de waarde of de schoonheid van het Nederlands als taal.

Degenen, die de motie steunen, zo betoogde minister Swart, komen alleen op voor de volledige erkenning van iets, dat van hen is. „Indien de grote en prachtige Nederlandse taal er niet zou zijn geweest, zou het Afrikaans misschien zijn uitgestorven".

De schrijver dr. Abraham Jonker, een lid van de Conservatieve Partij, zeide, dat de motie de uittocht van het Nederlands uit Zuid-Afrika kan worden genoemd. De maatregel was volgens hem onvermijdelijk. Het Nederlands is uit de rechtspractijk verdwenen. Hij hoopte, dat het Afrikaans door de afschaffing van het Nederlands niet zou verarmen. Het Nederlands heeft het Afrikaans het leven geschonken en het groot gebracht, gesterkt en verrijkt. Verder sprak dr. Jonker de hoop uit, dat de Zuidafrikanen zullen worden aangemoedigd de rijke bron van de Nederlandse taal te raadplegen.

Internationale Sportnotities

ROTTERDAM. — De damesestafette-ploeg van R.D.Z. te Rotterdam heeft het Nederlands record 4 x 100 meter wisselslag met 55 min. 6 sec. verbeterd. Het oude record bedroeg 5 min. 7,2 seconden en stond op naam van dezelfde club. Het team bestond uit Joke de Korte, Corry Homs, Jopie van Alphen en Els Steehouwer. Jopie van Alphen won de 100 meter vrije slag in 1 min. 7 sec; Ada de Haan won de 200 meter schoolslag in 2 min. 57,1 sec., hetgeen een nieuw persoonlijk record betekende. Rika Bruins werd op dit nummer tweede in 2.57,3. Mary Kok zegevierde op de 100 meter vlinderslag in 1 min. 17,2 sec. en ook op de 400 meter vrije slag in 5 min. 17,6 sec. met Lenie Denijs als tweede in 5 min. 21,6, hetgeen een nieuw persoonlijk record was. Jopie van Alphen zegevierde ook op de 100 meter rugslag in 1 min. 13,2 seconden.

De 100 meter vrije slag heren werd een overwinning voor Devreng in 59 sec.; de 100 meter vlinderslag was voor Wiering in 1.11,7.

—:—:—

In de tweede ronde van het Ritmeester-schaaktornooi te Veenendaal werd slechts één partij gespeeld, namelijk tussen De Jong en Euwe, die in remise eindigde.

—:—:—

De hockey-ploeg Nederland-B versloeg Belgie-B 1—0 met een goed doelpunt in de zeventiende minuut van midvoor Dorens.

Om het persoonlijk damkampioenschap van Nederland eindigden Keller en Laros beiden met 15 punten. Er zullen nu drie partijen worden gespeeld, waarvan plaats en data later zullen worden gepubliceerd.

—:—:—

Turkije, dat zelf met 3—2 Italie versloeg, is kampioen geworden in het inter-geallieerd militair voetbaltornooi, dankzij een 5—2 zege van Nederland op Egypte (rust 2—2). De Turken eindigden eersten in de eindstand met 4 punten; tweede werd Italie met drie, derde Egypte met drie (slechter doelgemiddelde); vierde Nederland met twee punten.

—:—:—

De Italiaanse coureur Alberto Ascari won met zijn 2,5 liter Lancia de Grote Prijs van Turijn in 2 uur 40 min. 21,1 seconden voor 90 ronden van totaal 378 km. Ascari's gemiddelde uursnelheid was 141,437 km. Tweede werd Mieres (Argentinie) met Maserati; derde Villoresi (Italie) met Lancia.

—:—:—

De sportcommissie van de K. N. W. U. deelt mede, dat zij met verwondering heeft kennis genomen van de berichten, welke Pellenaars in de pers heeft gelanceerd met betrekking tot de Nederlandse deelneming aan de Tour de France 1955 Immers heeft zij, aldus de sportcommissie, ten aanzien van de Ronde aan Pellenaars geen enkele voorwaarde gesteld en door de benoeming van Piet van Ierlant tot vertrouwensman alle bevoegdheden ten aanzien van de aanwijzing van de ploegleider en van de renners aan deze overgedragen, hetgeen inhoudt, dat de sportcommissie bij voorbaat haar sanctie hecht aan de ploeg, welke door Pellenaars in overleg met de vertrouwensman wordt samengesteld. Het door Pellenaars vermeende bezwaar bestond en bestaat derhalve niet, aldus de sportcommissie.

—:—:—

In tien ronden won de Europese en Duitse kampioen zwaargewicht Heinz Neuhaus op punten van zijn landgenoot Hein ten Hof. Er stond geen titel op het spel.

—:—:—

Te Stockholm is door het Zweedse Olympisch comité en de Zweedse Hippische Sport een persconferentie belegd, waarop bijzonderheden bekendgemaakt zijn omtrent de Olympische ruiter wedstrijden, welke van 10 tot 17 Juni 1956 in de Zweedse hoofdstad zullen worden gehouden. Men verwacht de deelneming van 300 ruiters met 400 paarden uit dertig landen. Aan 84 landen, waaronder Nederland, is door Zweden een uitnodiging voor deelneming gezonden. Negen landen hebben reeds bekendgemaakt, dat zij de invitatie niet zullen aanvaarden.

CHURCHILL OVER BIJEENKOMST GROTE VIER

LONDEN. — Churchill zal heden een verklaring uitspreken over de Britse houding ten aanzien van een bijeenkomst va nde Grote Vier. Eden weigerde te verzekeren, dat de Britse regering na de bekrachtiging van de Parijse accoorden een bijeenkomst van de Grote Vier wenst op het hoogste ministeriele niveau.